



Intégrer la santé dans la planification territoriale et l'aménagement urbain: guide de référence

Intégrer la santé dans la planification territoriale et l'aménagement urbain: guide de référence

Intégrer la santé dans la planification territoriale et l'aménagement urbain : guide de référence [Integrating health in urban and territorial planning: a sourcebook]

ISBN (OMS) 978-92-4-003256-9 (version électronique)

ISBN (OMS) 978-92-4-003257-6 (version imprimée)

© **Organisation mondiale de la Santé et ONU-Habitat, 2021**

Certains droits réservés. La présente publication est disponible sous la licence Creative Commons Attribution – Pas d'utilisation commerciale – Partage dans les mêmes conditions 3.0 IGO (CC BY-NC-SA 3.0 IGO ; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/deed.fr>).

Aux termes de cette licence, vous pouvez copier, distribuer et adapter l'œuvre à des fins non commerciales, pour autant que l'œuvre soit citée de manière appropriée, comme il est indiqué ci-dessous. Dans l'utilisation qui sera faite de l'œuvre, quelle qu'elle soit, il ne devra pas être suggéré que l'OMS ou ONU-Habitat approuvent une organisation, des produits ou des services particuliers. L'utilisation du nom ou du logo de l'OMS ou d'ONU-Habitat sans autorisation est interdite. Si vous adaptez cette œuvre, vous êtes tenu de diffuser toute nouvelle œuvre sous la même licence Creative Commons ou sous une licence équivalente. Si vous traduisez cette œuvre, il vous est demandé d'ajouter la clause de non-responsabilité suivante à la citation suggérée : « La présente traduction n'a pas été établie par l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) ou ONU-Habitat. Ni l'OMS ni ONU-Habitat ne sauraient être tenus pour responsables du contenu ou de l'exactitude de la présente traduction. L'édition originale anglaise est l'édition authentique qui fait foi ».

Toute médiation relative à un différend survenu dans le cadre de la licence sera menée conformément au Règlement de médiation de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (<https://www.wipo.int/amc/fr/mediation/rules/index.html>).

Citation suggérée. Intégrer la santé dans la planification territoriale et l'aménagement urbain : guide de référence [Integrating health in urban and territorial planning: a sourcebook]. Genève : ONU-Habitat et Organisation mondiale de la Santé ; 2021. Licence : CC BY-NC-SA 3.0 IGO.

Catalogage à la source. Disponible à l'adresse <https://apps.who.int/iris/?locale-attribute=fr&>.

Ventes, droits et licences. Pour acheter les publications de l'OMS, voir <http://apps.who.int/bookorders>. Pour soumettre une demande en vue d'un usage commercial ou une demande concernant les droits et licences, voir <https://www.who.int/fr/about/who-we-are/publishing-policies/copyright>.

Matériel attribué à des tiers. Si vous souhaitez réutiliser du matériel figurant dans la présente œuvre qui est attribué à un tiers, tel que des tableaux, figures ou images, il vous appartient de déterminer si une permission doit être obtenue pour un tel usage et d'obtenir cette permission du titulaire du droit d'auteur. L'utilisateur s'expose seul au risque de plaintes résultant d'une infraction au droit d'auteur dont est titulaire un tiers sur un élément de la présente œuvre.

Clause générale de non-responsabilité. Les appellations employées dans la présente publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'OMS ou d'ONU-Habitat aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones, ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites. Les traits discontinus formés d'une succession de points ou de tirets sur les cartes représentent des frontières approximatives dont le tracé peut ne pas avoir fait l'objet d'un accord définitif.

La mention de firmes et de produits commerciaux ne signifie pas que ces firmes et ces produits commerciaux sont agréés ou recommandés par l'OMS ou ONU-Habitat, de préférence à d'autres de nature analogue. Sauf erreur ou omission, une majuscule initiale indique qu'il s'agit d'un nom déposé.

L'OMS et ONU-Habitat ont pris toutes les précautions raisonnables pour vérifier les informations contenues dans la présente publication. Toutefois, le matériel publié est diffusé sans aucune garantie, expresse ou implicite. La responsabilité de l'interprétation et de l'utilisation dudit matériel incombe au lecteur. En aucun cas, l'OMS ou ONU-Habitat ne sauraient être tenus pour responsables des préjudices subis du fait de son utilisation.

Design and layout by L'IV Com Sàrl

Imprimé en Switzerland

TABLE DES MATIÈRES

REMERCIEMENTS	v
ABRÉVIATIONS ET ACRONYMES	vi
GLOSSAIRE	vii
AVANT-PROPOS	viii
RÉSUMÉ D'ORIENTATION	xi
PRISE EN COMPTE DE SANTÉ DANS LA PLANIFICATION URBAINE ET TERRITORIALE ET L'AMENAGEMENT URBAIN	1
1.1 À qui s'adresse ce guide ?	1
1.2 Pourquoi cette perspective santé est importante ?	1
1.3 De quoi avons-nous besoin ?	4
1.4 Comment s'y prendre ?	5
CE QUE LA SANTÉ PEUT APPORTER À LA PLANIFICATION TERRITORIALE ET L'AMENAGEMENT URBAIN	6
2.1 Gouvernements nationaux	6
2.2 Autorités locales	7
2.3 Organisations et associations de la société civile	7
2.4 Professionnels et associations connexes	8
2.5 Changement de culture dans la planification territoriale conventionnelle	9
Pourquoi intégrer la santé dans la planification territoriale et l'aménagement urbain ?	10
3.1 Convergence de la santé et du développement durable dans le cadre du programme pour les villes	11
3.2 La planification territoriale et l'aménagement urbain affectent la santé des personnes	12
La planification territoriale, l'aménagement urbain et la santé forment une alliance naturelle	16
4.1 Les objectifs de développement durable et la santé	19
4.2 Les villes et les modes de vie urbains influencent la santé des personnes et la santé planétaire	20
4.3 Équité en santé	22
Comment intégrer la santé dans la planification territoriale et l'aménagement urbain	24
5.1 Les quatre dimensions d'une PTAU favorable à la santé	25
5.2 La santé dans toutes les phases de la planification et de l'aménagement	27
5.3 Les contextes de la PTAU et la santé (conditions préalables)	28
5.4 Travailler en l'absence d'une bonne législation en matière de planification et d'aménagement, avec des ressources limitées	29

Une approche centrée sur les personnes	34
6.1 Les personnes sont des ressources	35
6.2 Les lieux sont des ressources	38
6.3 Les processus sont des ressources	38
Choisir le levier d'intervention	40
7.1 Présentation des leviers d'intervention	40
7.2 Par milieu de vie d'intervention	42
7.3 Par résultat	46
7.4 Par principe	49
7.5 Par secteur	52
Outils d'évaluation, de collecte et d'analyse des données de santé	56
8.1 Évaluation d'impact sur la santé	56
8.2 Risques cumulatifs et évaluations comparatives des risques	57
8.3 Outils d'analyse en ligne	59
8.4 Épidémiologie spatiale	60
8.5 Science citoyenne	60
8.6 Tableaux de bord et profilage des villes	61
Au cœur du développement urbain	62
9.1 La santé comme catalyseur d'un système de planification territoriale et d'aménagement urbain optimisé	62
9.2 Une panacée pour améliorer la santé ?	64
Bibliographie	65
Annexe 1 : Description détaillée des ressources et des outils	68
Crédits photo	89

REMERCIEMENTS

Auteur principal: Marcus Grant (Environmental Stewardship for Health).

Examen technique et fourniture de contenus: Pamela Carbajal (Programme des Nations Unies pour les établissements humains [ONU-Habitat]), Andrea Oyuela (ONU-Habitat), Thiago Herick de Sa (Organisation mondiale de la Santé [OMS]).

Coordinateurs : Nathalie Roebbel (OMS), Remy Sietchiping (ONU-Habitat), Laura Petrella (ONU-Habitat).

Contributeurs: Faten Ben Abdelaziz (OMS), Graham Alabaster (ONU-Habitat), Cecilia Andersson (ONU-Habitat), Virginia Clare Arnold (OMS), Alberica Bozzi (ONU-Habitat), Matthias Franz Wilhelm Braubach (OMS), Waleska Caiaffa (Université fédérale du Minas Gerais, Brésil), José Chong (ONU-Habitat), Alice Claeson (OMS), Jason Corburn (Université de Californie, Berkeley, États-Unis d'Amérique [É.-U.]), Gianluca Crispi (ONU-Habitat), Ramsés Grande (ONU-Habitat), Michael Hinsch (OMS), Philippa Howden-Chapman (Département de santé publique, Université d'Otago, Nouvelle-Zélande), Rok Ho Kim (OMS), Marcelo Korc (OMS), Dawn Lee (OMS), Mazen Malkawi (OMS), Blessing Uchenna Mberu (Centre africain de recherche sur la population et la santé, Kenya), Isaac Frimpong Mensa-Bonsu (Commission nationale de planification du développement, Ghana), Pierpaolo Mudu (OMS), Abraham Thiga Mwaura (OMS), Tara Neville (OMS), Alana Margaret Officier (OMS), Mark Ojal (ONU-Habitat), Tolullah Oni (Unité d'épidémiologie MRC, Université de Cambridge, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord [R.-U.]), Lesley Jayne Onyon (OMS), Soheli Rana (ONU-Habitat), Sarah Ruel-Bergeron (ARCHIVE Global), Bhim Prasad Sapkota (Ministère de la santé et de la population, Népal), Karin Troncoso (OMS), Lan Wang (Université de Tongji, Chine).

Révision technique de la version en Français : Anne Roué Le Gall, Françoise Jabot, Bertrand Lefebvre, Clément Deloly, Guilhem Dardier, Marie-Florence Thomas, Marion Porcherie (UrbaSET team (Urbanisme Aménagements Santé Environnements Territoires), Ecole des Hautes Etudes en Santé Publique – EHESP, Rennes, France). Les décisions sur les termes techniques ont été informées par le Guide ISadOrA: une démarche d'accompagnement à l'Intégration de la Santé dans les Opérations d'Aménagement urbain.

Révision linguistique en Anglais : Vivien Stone, Etchingham, Royaume-Uni.

Aide financière : Gouvernement norvégien.

ABRÉVIATIONS ET ACRONYMES

FAO	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
HEART	Outil d'évaluation et d'intervention en matière d'équité en santé
HEAT	Outil d'évaluation économique des effets sanitaires liés à la pratique de la marche et du vélo
EIS	Évaluation d'impact sur la santé
SdTP	Approche « Santé dans toutes les politiques »
LDI-PTAU	Lignes directrices internationales sur la planification territoriale et l'aménagement urbain
ISOCARP	Société internationale des planificateurs urbains et régionaux
PRFI	Pays à revenu faible et intermédiaire
MNT	Maladies non transmissibles
ONG	Organisation non gouvernementale
OCDE	Organisation de coopération et de développement économiques
ODD	Objectifs de développement durable
CSU	Couverture sanitaire universelle
UHI	Initiative de santé urbaine
Royaume-Uni	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
ONU-Habitat	Programme des Nations Unies pour les établissements humains
UNICEF	Fonds des Nations Unies pour l'enfance
États-Unis	États-Unis d'Amérique
PTAU	Planification territoriale et aménagement urbain
EAH	Eau, assainissement et hygiène
OMS	Organisation mondiale de la Santé

预览已结束，完整报告链接和二维码如下：

https://www.yunbaogao.cn/report/index/report?reportId=5_17887

